

<b>STN</b>	<b>Kvalita vody</b> <b>Stanovenie polychlórovaných alkánov s krátkym</b> <b>reťazcom (SCCPs) vo vode</b> <b>Metóda plynovej chromatografie s hmotnostnou</b> <b>spektrometriou (GC-MS) a negatívnej chemickej</b> <b>ionizácie (NCI) (ISO 12010: 2019)</b>	<b>STN</b> <b>EN ISO 12010</b>  75 7520
------------	---	--

Water quality - Determination of short-chain polychlorinated alkanes (SCCP) in water - Method using gas chromatography-mass spectrometry (GC-MS) and negative-ion chemical ionization (NCI) (ISO 12010:2019)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.  
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 07/19

Obsahuje: EN ISO 12010:2019, ISO 12010:2019

Oznámením tejto normy sa ruší  
STN EN ISO 12010 (75 7520) z novembra 2014

**128923**

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 12010

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

April 2019

ICS 13.060.50

Supersedes EN ISO 12010:2014

English Version

Water quality - Determination of short-chain polychlorinated alkanes (SCCP) in water - Method using gas chromatography-mass spectrometry (GC-MS) and negative-ion chemical ionization (NCI) (ISO 12010:2019)

Qualité de l'eau - Détermination des alcanes polychlorés à chaîne courte (SCCP) dans l'eau - Méthode par chromatographie gazeuse-spectrométrie de masse (CG-SM) avec ionisation chimique négative (ICN) (ISO 12010:2019)

Wasserbeschaffenheit - Bestimmung von kurzkettigen Chloralkanen (SCCP) in Wasser - Verfahren mittels Gaschromatographie-Massenspektrometrie (GC-MS) und negativer chemischer Ionisation (NCI) (ISO 12010:2019)

This European Standard was approved by CEN on 18 February 2019.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

**EN ISO 12010:2019 (E)**

<b>Contents</b>	<b>Page</b>
<b>European foreword.....</b>	<b>3</b>

## **European foreword**

This document (EN ISO 12010:2019) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 147 "Water quality" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 230 "Water analysis" the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by October 2019, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by October 2019.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 12010:2014.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

## **Endorsement notice**

The text of ISO 12010:2019 has been approved by CEN as EN ISO 12010:2019 without any modification.

# INTERNATIONAL STANDARD

**ISO  
12010**

Second edition  
2019-03

---

---

## **Water quality — Determination of short-chain polychlorinated alkanes (SCCP) in water — Method using gas chromatography-mass spectrometry (GC-MS) and negative-ion chemical ionization (NCI)**

*Qualité de l'eau — Détermination des alcanes polychlorés à  
chaîne courte (SCCP) dans l'eau — Méthode par chromatographie  
gazeuse-spectrométrie de masse (CG-SM) avec ionisation chimique  
négative (ICN)*



Reference number  
ISO 12010:2019(E)

© ISO 2019

**ISO 12010:2019(E)****COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2019

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8  
CH-1214 Vernier, Geneva  
Phone: +41 22 749 01 11  
Fax: +41 22 749 09 47  
Email: [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Website: [www.iso.org](http://www.iso.org)

Published in Switzerland

# Contents

	Page
<b>Foreword</b> .....	<b>iv</b>
<b>Introduction</b> .....	<b>v</b>
<b>1 Scope</b> .....	<b>1</b>
<b>2 Normative references</b> .....	<b>1</b>
<b>3 Terms and definitions</b> .....	<b>1</b>
<b>4 Principle</b> .....	<b>2</b>
<b>5 Interferences</b> .....	<b>2</b>
<b>6 Reagents and standards</b> .....	<b>3</b>
6.1 Solvents for extraction and preparation of stock solutions.....	3
6.2 Reference SCCP stock solutions.....	3
6.3 Internal standard stock solutions from individual congeners.....	4
6.4 Calibration solutions.....	5
6.5 Extraction auxiliary and clean-up materials.....	5
<b>7 Apparatus</b> .....	<b>6</b>
<b>8 Sampling and sample pretreatment</b> .....	<b>7</b>
<b>9 Procedure</b> .....	<b>7</b>
9.1 Extraction with liquid-liquid extraction.....	7
9.2 Extraction with higher content of suspended matter.....	7
9.3 Extract clean-up.....	8
9.4 Measurement and integration of the chromatogram.....	8
9.5 Calibration.....	9
9.5.1 General.....	9
9.5.2 Basic calibration.....	10
9.5.3 Identification and quantification with mass fragment combinations.....	11
9.5.4 Calculation of the results.....	11
9.5.5 Quality checks for internal standardization.....	12
<b>10 Expression of results</b> .....	<b>12</b>
<b>11 Test report</b> .....	<b>12</b>
<b>Annex A (normative) Independent quality control check solutions</b> .....	<b>13</b>
<b>Annex B (informative) Explanation of the calibration of the sum of SCCPs with multiple linear regression</b> .....	<b>15</b>
<b>Annex C (informative) Typical GC-MS conditions</b> .....	<b>21</b>
<b>Annex D (informative) Typical chromatograms of standard solutions and quality control check solutions 1 µg/ml</b> .....	<b>24</b>
<b>Annex E (informative) Presentation of goodness of fit</b> .....	<b>31</b>
<b>Annex F (normative) Alternative clean-up with column chromatography</b> .....	<b>32</b>
<b>Annex G (informative) Alternative clean-up with gel chromatography</b> .....	<b>35</b>
<b>Annex H (informative) Chromatograms of real SPM samples</b> .....	<b>36</b>
<b>Annex I (informative) Performance data</b> .....	<b>40</b>
<b>Bibliography</b> .....	<b>42</b>

## ISO 12010:2019(E)

### Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see [www.iso.org/patents](http://www.iso.org/patents)).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: [www.iso.org/iso/foreword.html](http://www.iso.org/iso/foreword.html).

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 147, *Water quality*, Subcommittee SC 2, *Physical, chemical and biochemical methods*.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at [www.iso.org/members.html](http://www.iso.org/members.html).

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 12010:2012), which has been technically revised. The main changes compared to the previous edition are:

- the  $m/z$  values (mass/charge ratios) for quantification and identification;
- the calibration mixtures;
- the clean up procedure by gel chromatography;
- reduced interferences.



## Introduction

The user should be aware that particular problems might require the specifications of additional marginal conditions.

This document achieves synergetic effects in the practical laboratory work. The following points partially allow a combination of water and sediment analysis:

- 1) same mass combination as for sediment analysis (see ISO 18635<sup>[2]</sup>);
- 2) same calibration mixtures as for sediment analysis (see ISO 18635);
- 3) same GPC-clean up as for sediment analysis (see ISO 18635).

# Water quality — Determination of short-chain polychlorinated alkanes (SCCP) in water — Method using gas chromatography-mass spectrometry (GC-MS) and negative-ion chemical ionization (NCI)

**WARNING** — Persons using this document should be familiar with normal laboratory practice. This document does not purport to address all of the safety problems, if any, associated with its use. It is the responsibility of the user to establish appropriate safety and health practices.

**IMPORTANT** — It is absolutely essential that tests conducted in accordance to this document be carried out by suitably qualified staff.

## 1 Scope

This document specifies a method for the quantitative determination of the sum of short-chain polychlorinated *n*-alkanes also known as short-chain polychlorinated paraffins (SCCPs) in the carbon bond range *n*-C<sub>10</sub> to *n*-C<sub>13</sub> inclusive, in mixtures with chlorine mass fractions (“contents”) between 50 % and 67 %, including approximately 6 000 of approximately 8 000 congeners.

This method is applicable to the determination of the sum of SCCPs in unfiltered surface water, ground water, drinking water and waste water using gas chromatography-mass spectrometry with electron capture negative ionization (GC-ECNI-MS).

Depending on the capability of the GC-ECNI-MS instrument, the concentration range of the method is from 0,1 µg/l or lower to 10 µg/l. Depending on the waste water matrix, the lowest detectable concentration is estimated to be > 0,1 µg/l. The data of the interlaboratory trial concerning this method are given in [Annex I](#).

## 2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 5667-1, *Water quality — Sampling — Part 1: Guidance on the design of sampling programmes and sampling techniques*

ISO 5667-3, *Water quality — Sampling — Part 3: Preservation and handling of water samples*

ISO 8466-1, *Water quality — Calibration and evaluation of analytical methods and estimation of performance characteristics — Part 1: Statistical evaluation of the linear calibration function*

ISO/TS 13530, *Water quality — Guidance on analytical quality control for chemical and physicochemical water analysis*

**koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN**